

HIT-FP 700R

en	<p>This safety data sheet file is issued for the following production lots:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Version 1.0 is valid for HIT-FP 700R with a maximum expiration date of 10/2026 (see foil pack manifold)2. Version 2.0 is valid for HIT-FP 700R with a minimum expiration date of 02/2027 (see the foil pack manifold)
de	<p>Diese Sicherheitsdatenblatt-Datei betrifft die folgenden Fertigungslose:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Version 1.0 ist gültig für HIT-FP 700R mit einem Haltbarkeitsdatum bis 10/2026 (siehe Verbindungsteil)2. Version 2.0 ist gültig für HIT-FP 700R mit einem Haltbarkeitsdatum ab 02/2027 (siehe Verbindungsteil)
nl	<p>Dit veiligheidsinformatiebladbestand wordt afgegeven voor de volgende productie-lots:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Versie 1.0 is geldig voor HIT-FP 700R met een maximale houdbaarheidsdatum tot 10/2026 (zie foliepak verdeler)2. Versie 2.0 is geldig voor HIT-FP 700R met een minimale houdbaarheidsdatum tot 02/2027 (zie foliepak verdeler)
fr	<p>Ce fichier de données de sécurité est délivré pour les lots de production suivants :</p> <ol style="list-style-type: none">1. La version 1.0 est valide pour HIT-FP 700R avec une date d'expiration maximale de 10/2026 (voir le raccord de cartouche souple)2. La version 2.0 est valide pour HIT-FP 700R avec une date d'expiration maximale de 02/2027 (voir le raccord de cartouche souple)
da	<p>Denne sikkerhedsdatabladfil er udgivet for følgende produktions lots:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Version 1.0 er gældende for HIT-FP 700R med en maksimal udløbsdato d. 10/2026 (se foliepakkens manifold)2. Version 2.0 er gældende for HIT-FP 700R med en mindste udløbsdato d. 02/2027 (se foliepakkens manifold)
sv	<p>Denna säkerhetsdatabladfil har utfärdats för följande tillverkningspartier:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Version 1.0 är giltig för HIT-FP 700R med ett sista giltighetsdatum den 10/2026 (se folieförpackningens grenrör)2. Version 2.0 är giltig för HIT-FP 700R med ett första giltighetsdatum den 02/2027 (se folieförpackningens grenrör)
fi	<p>Tämä käyttöturvallisuustiedote koskee seuraavia tuotantoerää:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Versio 1.0 koskee HIT-FP 700R -tuotetta, jonka viimeinen käyttöpäivämäärä on 10/2026 tai sitä ennen (ks. foliopakkauksen taite)2. Versio 2.0 koskee HIT-FP 700R -tuotetta, jonka viimeinen käyttöpäivämäärä on 02/2027 tai sen jälkeen (ks. foliopakkauksen taite)
hu	<p>Ezt a biztonsági adatlapot a következő gyártási tételekhez bocsátják ki:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Az 1.0 változat legfeljebb 2026/10 lejáratú dátummal érvényes a HIT-FP 700R-re (lásd a fóliacsomag sokszorosított iratát)2. Az 2.0 változat legalább 2027/02 lejáratú dátummal érvényes a HIT-FP 700R-re (lásd a fóliacsomag sokszorosított iratát)
es	<p>Este archivo de hoja de datos de seguridad se emite para los siguientes lotes de producción:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Versión 1.0 válida para HIT-FP 700R con una fecha de caducidad máxima de 10/2026 (consulte el colector de láminas)2. Versión 2.0 válida para HIT-FP 700R con una fecha de caducidad mínima de 02/2027 (consulte el colector de láminas)
pt	<p>Este ficheiro com ficha de dados de segurança é emitido para os seguintes lotes de produção:</p> <ol style="list-style-type: none">1. A versão 1.0 é válida para a HIT-FP 700R com um prazo máximo de validade até 10/2026 (ver as diversas embalagens)2. A versão 2.0 é válida para a HIT-FP 700R com um prazo mínimo de validade até 02/2027 (ver as diversas embalagens)
it	<p>Questo file della scheda tecnica di sicurezza è rilasciato per i seguenti lotti di produzione:</p> <ol style="list-style-type: none">1. La versione 1.0 è valida per HIT-FP 700R con data di scadenza massima 10/2026 (vedere la giunzione della confezione)2. La versione 2.0 è valida per HIT-FP 700R con data di scadenza minima 02/2027 (vedere la giunzione della confezione)
pl	<p>Ten plik arkusza danych bezpieczeństwa jest wydany dla następujących części produkcyjnych:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Wersja 1.0 obowiązuje w przypadku HIT-FP 700R z maksymalnym dniem rozpoczęcia pracy 10/2026 (patrz opakowanie foliowe)2. Wersja 2.0 obowiązuje w przypadku HIT-FP 700R z minimalnym dniem rozpoczęcia pracy 02/2027 (patrz opakowanie foliowe)
ru	<p>Этот файл сертификата безопасности предоставлен для следующих партий продукции:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Версия 1.0 действительна для HIT-FP 700R с максимальным сроком годности до 10.2026 г. (см. присоединительную часть на капсуле)2. Версия 2.0 действительна HIT-FP 700R с минимальным сроком годности до 02.2027 г. (см. присоединительную часть на капсуле)
el	<p>To παρόν δελτίο δεδομένων ασφάλειας εκδίδεται για τις ακόλουθες παρτίδες παραγωγής:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Η έκδοση 1.0 ισχύει για το HIT-FP 700R με μέγιστη ημερομηνία λήξης τον 10/2026 (βλέπε διανομέα συσκευασίας μεμβράνης)2. Η έκδοση 2.0 ισχύει για το HIT-FP 700R με ελάχιστη ημερομηνία λήξης τον 02/2027 (βλέπε τον διανομέα της συσκευασίας μεμβράνης)
cs	<p>Tento soubor s bezpečnostním listem je vystaven pro tyto výrobní závody</p> <ol style="list-style-type: none">1. Verze 1.0 je platná pro HIT-FP 700R s maximálním datem expirace 10/2026 (viz fólie balení)2. Verze 2.0 je platná pro HIT-FP 700R s minimálním datem expirace 02/2027 (viz fólie balení)
bg	<p>Този информационен лист за безопасност се публикува за следните производствени партиди:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Версия 1.0 е валидна за HIT-FP 700R с максимален срок на валидност до 10.2026 г. (вж. фолийна опаковка за колектор)2. Версия 2.0 е валидна за HIT-FP 700R с минимален срок на изтичане 02.2027 г. (вж. фолийна опаковка за колектор)
lv	<p>Šo drošības datu lapa ir izsniegtā šādām ražojumu partījām:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Versija 1.0 ir derīga izstrādājumam HIT-FP 700R, kura maksimālais derīguma termiņš ir 2026. gada maijs (skatīt folija iepakojuma kolektoru)2. Versija 2.0 ir derīga izstrādājumam HIT-FP 700R, kura minimālais derīguma terminš ir 2027. gada jūnijš (skatīt folija iepakojuma kolektoru)
lt	<p>Šis saugos duomenų lapo failas išduodamas šioms gamybos partijoms:</p> <ol style="list-style-type: none">1. 1.0 versija galioja HIT-FP 700R, kurios maksimali galiojimo data – 2026-10 (žr. folinių pakuočių rinkinį)2. 2.0 versija galioja HIT-FP 700R, kurios minimali galiojimo data – 2027-02 (žr. folinių pakuočių rinkinį)
sk	<p>Tento súbor bezpečnostných údajov sa vydáva pre tieto výrobné šarže:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Verzia 1.0 je platná pre HIT-FP 700R s maximálnym dátumom exspirácie 10/2026 (pozrite si údaj na fólii balenia)2. Verzia 2.0 je platná pre HIT-FP 700R s minimálnym dátumom exspirácie 02/2027 (pozrite si údaj na fólii balenia)
sl	<p>Datoteka z varnostnim listom je izdana za naslednje proizvodne serije:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Različica 1.0 je veljavna za izdelek HIT-FP 700R z maksimalnim datumom poteka veljavnosti: 10/2026 (glejte pakiranje)2. Različica 2.0 je veljavna za izdelek HIT-FP 700R z minimalnim datumom poteka veljavnosti: 02/2027 (glejte pakiranje)

HIT-FP 700R

et	See ohutuskaardi fail on välja antud järgmistele tootepartiidele: 1. Versioon 1.0 kehtib tootele HIT-FP 700R viimase säilimiskuupäevaga 10/2026 (vt fooliumpakendi hargnemiskohta) 2. Versioon 2.0 kehtib tootele HIT-FP 700R esimese säilimiskuupäevaga 02/2027 (vt fooliumpakendi hargnemiskohta)
ro	Acest fisier cu date tehnice de securitate este emis pentru următoarele locuri de producție: 1. Versiunea 1.0 este valabilă pentru HIT-FP 700R cu data maximă de expirare 10/2026 (a se vedea racordul pentru cartușe din folie) 2. Versiunea 2.0 este valabilă pentru HIT-FP 700R cu data minimă de expirare 02/2027 (a se vedea racordul pentru cartușe din folie)
hr	Ovaj sigurnosno-tehnički list izdaje se za sljedeće proizvodne serije: 1. Verzija 1.0 vrijedi za HIT-FP 700R s maksimalnim rokom trajanja do 10/2026 (vidjeti razvodnik iz folije) 2. Verzija 2.0 vrijedi za HIT-FP 700R s minimalnim rokom trajanja do 02/2027 (vidjeti razvodnik iz folije)
tr	Bu güvenlik bilgi formu dosyası aşağıdaki üretim partileri için hazırlanmıştır: 1. Versiyon 1.0, maksimum son kullanma tarihi 10/2026 olan HIT-FP 700R için geçerlidir (bkz. folyo paketi manifoldu) 2. Versiyon 2.0, inimumm son kullanma tarihi 02/2027 olan HIT-FP 700R için geçerlidir (bkz. folyo paketi manifoldu)
uk	Цей файл сертифіката безпеки надано для наступних партій продукції: 1. Версія 1.0 дійсна для HIT-FP 700R з максимальним терміном придатності до 10.2026 р. (див. приєднувальну частину на капсулі) 2. Версія 2.0 дійсна для HIT-FP 700R з мінімальним терміном придатності до 02.2027 р. (див. приєднувальну частину на капсулі)
zh	本安全数据表文件针对以下生产批次发布： 1. 版本 1.0 对 HIT-FP 700R 有效, 最长失效日期为 2026 年 12 月 (参见箔包装歧管) 2. 版本 2.0 对 HIT-FP 700R 有效, 最短失效日期为 2027 年 1 月 (参见箔包装歧管)
ar	يتم إصدار ملف صحيحة بيانات السلامة لتشغيلات الإنتاج التالية: 1. الإصدار 1.0 صالح لـ HIT-FP 700R بحد أقصى لتاريخ انتهاء الصلاحية هو 12/2026 (انظر العبوة المصنوعة من رقائق الألومنيوم) 2. الإصدار 2.0 صالح لـ HIT-FP 700R على الأقل لتاريخ انتهاء الصلاحية هو 02/2027 (انظر العبوة المصنوعة من رقائق الألومنيوم)
ja	この安全性データシートファイルは、次の生産ロット用に発行されています： 1. バージョン 1.0 は、有効期限が最大 2026 年 12 月までの HIT-FP 700R に対して有効です (フォイルパック連結部に表示) 2. バージョン 2.0 は、有効期限が 2027 年 1 月以降の HIT-FP 700R に対して有効です (フォイルパック連結部に表示)
sr	Datoteka bezbednosnog lista se izdaje za sledeće proizvodne serije: 1. Verzija 1.0 je dostupna za HIT-FP 700R sa maksimalnim datumom isteka 10/2026 (pogledajte ivicu pakovanja od folije) 2. Verzija 2.0 je dostupna za HIT-FP 700R sa minimalnim datumom isteka 02/2027 (pogledajte ivicu pakovanja od folije)
ms	Fail helaian data keselamatan ini dikeluarkan untuk lot pengeluaran yang berikut: 1. Versi 1.0 adalah sah untuk HIT-FP 700R dengan tarikh tamat tempoh maksimum pada 10/2026 (lihat manifold pek kerajang) 2. Versi 2.0 adalah sah untuk HIT-FP 700R dengan tarikh tamat tempoh minimum pada 02/2027 (lihat manifold pek kerajang)
ko	본 안전보건자료는 다음 제품 로트에 대해 발급되었습니다. 1. 버전 1.0(은)는 HIT-FP 700R에 대해 유효하며, 최대 만료 기한은 2026년 12월입니다(호일 팩 매니폴드 참조) 2. 버전 2.0(은)는 HIT-FP 700R에 대해 유효하며, 최소 만료 기한은 2027년 1월입니다(호일 팩 매니폴드 참조)
id	File lembar data keselamatan ini diterbitkan untuk lot produksi berikut: 1. Versi 1.0 berlaku untuk HIT-FP 700R dengan tanggal kedaluwarsa maksimum 10/2026 (lihat foil pack manifold) 2. Versi 2.0 berlaku untuk HIT-FP 700R dengan tanggal kedaluwarsa minimum 02/2027 (lihat foil pack manifold)
he	קובץ גילוין נתוני בטיחות זה מונפק עבורי מארשי הייצור הבאים: 1. גרסה 1.0 תקפה ל-HIT-FP 700R עם תאריך תפוגה מקסימלי של 10/2026 (ראה ירידתfoil pack manifold 10/2026) 2. גרסה 2.0 תקפה ל-HIT-FP 700R עם תאריך תפוגה מינימלי של 02/2027 (ראה ירידתfoil pack manifold 02/2027)
th	ແພັນຂໍ້ມູນລຳດັບຄວາມປົກລົງທີ່ໄດ້ລັດທໍາສ່າຫວັບລົດຕາກົມືລິຕັດຕັດຕ່ອງໄປນີ້: 1. ເວົ້າຫຸ້ນ 1.0 ໂໍ້ໃດກັນ HIT-FP 700R ທີ່ມີວິນທີມດ້ວຍໜີເກີນ 10/2026 (ໂປຣດູແພັນພັບທ່ອຝ່ອຍລົງ) 2. ເວົ້າຫຸ້ນ 2.0 ໂໍ້ໃດກັນ HIT-FP 700R ທີ່ມີວິນທີມດ້ວຍຫຸ້ນຕໍ່າ 02/2027 (ໂປຣດູແພັນພັບທ່ອຝ່ອຍລົງ)
vi	Tệp bảng dữ liệu an toàn này được phát hành cho các lô sản xuất sau: 1. Phiên bản 1.0 hợp lệ cho HIT-FP 700R với ngày hết hạn tối đa là 10/2026 (xem ống keo cáy thép) 2. Phiên bản 2.0 hợp lệ cho HIT-FP 700R với ngày hết hạn tối thiểu là 02/2027 (xem ống keo cáy thép)
zh_tw	下列生產批次將獲核發本安全資料表檔案： 1. 1.0 版適用於 HIT-FP 700R, 最長到期日 10/2026 (請見鋁箔包打字紙) 2. 2.0 版適用於 HIT-FP 700R, 最短到期日 02/2027 (請見鋁箔包打字紙)
kk	Бұл қауіпсіздік паспорты мына өндірістік партиялар үшін шығарылады: 1. 1.0 нұсқасы жарамдылық мерзімі көп уақытты (10/2026) қамтитын HIT-FP 700R үшін жарамды (жүқалтыр қаптаманы қараныз) 2. 2.0 нұсқасы жарамдылық мерзімі аз уақытты (02/2027) қамтитын HIT-FP 700R үшін жарамды (жүқалтыр қаптаманы қараныз)

HIT-FP 700-R

معلومات السلامة للمنتجات 2-عنصر

تاريخ الإصدار

15/01/2026 تاريخ المراجعة

15/01/2026

الطبعة 2.0

1 القسم: تحديد الطقم

1.1 بيان تعريف المنتج



HIT-FP 700-R

BU Anchor

اسم المنتج

رمز المنتج

1.2 تفاصيل المورد لملف صحيفه معلومات السلامة

Hilti Emirates L.L.C.
Dubai Investment Park
P.O. Box 11051
Dubai - United Arab Emirates
T +971 800 44584 - F +971 4 885 4405
ae.contactus@hilti.com - www.hilti.ae

2 القسم: معلومات عامة

درجة حرارة التخزين 5 - 25 °C

التخزين

كل من هذه المكونات تم تضمين صحيفه بيانات السلامة (SDS) . شكرًا لك لعدم فصل أي من هذه الصحف من هذه الوثيقة يجب التعامل مع هذا الطقم وفقاً للممارسة الجيدة للمختبرات ومعدات الوقاية الشخصية المناسبة يجب أن تستخدم.

3 القسم :

تصنيف المنتج/عناصر الملصقات الإجمالية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتفق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

H315
H318Skin Irrit. 2
Eye Dam. 1

عناصر بطاقة الوض

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتفق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
المخططات التوضيحية للخطر (GHS UN)



GHS05

خطر

كلمة التنبية (GHS UN)

مكونات خطرة

إشارات الخطر (GHS UN)

البيانات التحذيرية (GHS UN)

- هيدروكسيد الليثيوم؛ لـ (+) - حمض الطرطيك
- H315 - يسبب تهيج الجلد.
- H318 - يسبب ضرراً خطيراً للعين.
- P280 - ثقب وقاء للعينين، ملابس للحماية، قفازات للحماية.
- P262 - يلزم تجنب ملامسة المنتج للعينين، الجلد أو الملابس.
- P305+P351+P338 - في حالة دخول العين: يشطف بالاحتراس بالماء لمدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.
- P302+P352 - في حالة السقوط على الجلد: يغسل بوفرة من بالماء.

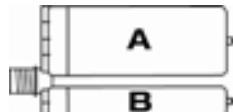
HIT-FP 700-R

معلومات السلامة للمنتجات 2-عنصر

- P337+P313 - إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية
 P333+P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.

معلومات إضافية

عبوة من ورق الألومنيوم مكونة من 2 مكون، تحتوي على:
 المكون أ: أسمنت، مثني، ماء
 المكون ب: قاعدة، محفز، حشوة



الاسم	وصف عام	كمية	وحدة القياس	تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتفق (GHS) لتصنيف وترميز المواد الكيميائية للأمم-المتحدة (تصحيح 4، 2011)
HIT-FP 700-R, B		قطع (قطع)	1	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318

لا مادة أو خليط الوارد في المكونات التالية للطقم ليست خطيرة وفقاً للائحة التنظيمية (EC) رقم 1272/2008 [CLP]، ولها السبب لا تطبق الأحكام من اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 2015/830

الاسم	وصف عام	كمية	وحدة القياس	تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتفق (GHS) لتصنيف وترميز المواد الكيميائية للأمم-المتحدة (تصحيح 4، 2011)
HIT-FP 700 R, A		قطع (قطع)	1	غير مصنف

4 القسم: نصيحة عامة

استخدام للمستخدمين المحترفين فقط

نصيحة عامة

5 القسم: نصائح الاستخدام

خطر الانزلاق على المادة المنسكبة	التدابير العامة
تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب	الاحتياطات لحماية البيئة
إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجرى المياه العامة	
تجنب إلقاء المادة في البيئة	
يجب التخلص من الخراطيش الكاملة أو التي تم تفريغها جزئياً فقط كنفايات خاصة وفقاً للوائح الرسمية.	
يحمي من أشعة الشمس. يخزن في مكان جيد التهوية.	ظروف التخزين
الانتهاء للوائح المعتمد بها	التدابير التقنية
استعمال معدات شخصية واقية	احتياطات للمناولة المأمونة
تجنب ملامسة الجلد والعينين	
غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل	
يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل/فترة الإرasmus	
يجب التخلص من هذه المادة والعالبة التي تحتوي عليها بشكل آمن، و بما يتوافق مع القوانين المحلية	أساليب التقطيف
استعادة المنتج ميكانيكياً	
على الأرض، كسر المنتج أو جرفه في أوعية مناسبة	
يخزن منفصلًا.	
تجمع المواد المنسكبة.	بشأن كيفية الاحتواء
مصادر الاشتعال	المواد غير المتفقة
أشعة الشمس المباشرة	
فولويات قوية	المنتجات غير المتفقة
أحماض قوية	

6 القسم: تدابير الإسعاف الأولى

تدابير الإسعاف الأولى في حالة ملامسة العين

- تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية.
 يغسل فوراً بالماء لفترة طويلة مع الإنقاء على الجفون متوترة جيداً.
 تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.
 استشارة طبيب عيون

HIT-FP 700-R

معلومات السلامة للمنتجات 2-عنصر

عدم محاولة إحداث التقيؤ يشطف الفم. الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب. ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. يغسل بوفرة من الماء.../ تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية. عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فقد الوعي في حالة التوعك استشارة طبيب (إطلاعه على وسم المنتج عند الإمكان) يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين يسبب تلفاً شديداً للعين قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد	تدابير الإسعاف الأولى في حالة الابتلاع تدابير الإسعاف الأولى في حالة الاستنشاق تدابير الإسعاف الأولى في حالة ملامسة الجلد تدابير الإسعاف الأولى العامة الأعراض/التأثيرات الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة العينين الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة الجلد
--	--

7 القسم: تدابير مكافحة الحرائق

تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برباد أو ضباب الماء
ت Roxi الحرر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية
تجنب ثلثة البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحرائق
جهاز تنفس مستقل
عدم الدخول إلى منطقة الحرائق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس
التحلل الحراري يتبع عنده
ثاني أكسيد الكربون
أحادي أكسيد الكربون

تعليمات مكافحة الحرائق
الحماية في حالة الحرائق
منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق

لا توجد بيانات متاحة

8 القسم: معلومات أخرى

HIT-FP 700 R, A

محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 10، 2023)

الطبعة: 20

تاريخ الإصدار: 15/01/2026

تاريخ المراجعة: 15/01/2026

القسم 1: بيان الهوية

1.1. بيان تعريف المنتج طبقاً للنظام المنسق عالمياً

خليل
HIT-FP 700 R, A
BU Anchor

شكل المنتج
اسم المنتج
رمز المنتج

2.1. وسائل التعريف الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

3.1. الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

للاستخدام الحرفي فقط

الاستخدام الموصى به

4.1. تفاصيل بيانات المورد

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية
Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistraße 6
DE 86916 Kaufering
Deutschland
T +49 8191 90-0
product.compliance-anchors@hilti.com

المورّد
Hilti Emirates L.L.C.
Dubai Investment Park
P.O. Box 11051
AE Dubai
United Arab Emirates
T +971 800 44584, F +971 4 885 4405
ae.contactus@hilti.com, www.hilti.ae

5.1. رقم هاتف الطوارئ

Emergency CONTACT (24-Hour-Number):
GBK GmbH Global Regulatory Compliance
+49 (0)6132-84463

رقم الطوارئ

+971 4 8019694
800-Hilti (44584) (Toll free)

القسم 2: بيان الخطورة

1.2. تصنيف المادة أو المخلوط

التصنيف حسب النظام العالمي المتفق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

غير مصنف

2.2. عناصر بطاقة الوضم في النظام المنسق عالمياً، بما في ذلك البيانات التحذيرية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتفق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
التوسيم لا ينطبق

3.2. أوجه الخطورة الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

1.3. المواد

لا ينطبق

2.3. المخالفات

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يجب ذكرها وفقاً للوائح المعتمد بها

HIT-FP 700 R, A

محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 10، 2023)

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

4.1. وصف تدابير الإسعاف الأولي الازمة

تدابير الإسعاف الأولي العامة

عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فقد الوعي. في حالة التوعك استشارة طبيب (اطلاعه على وسم المنتج عند الإمكان).

السماح للشخص المصاب باستنشاق الهواء النقي. وضع المصاب في وضع الراحة. تطلب استشارة طبية/رعاية طبية في حالة الشعور بتوعك.

خلع الملابس الملوثة وغسل الأجزاء المعرضة من الجلد بالصابون الخفيف والماء ثم شطفها بالماء الساخن. تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية. يغسل فوراً بالماء لفترة طويلة مع الإبقاء على الجفون مفتوحة جيداً. استشارة طبيب عيون. استشارة طبيب في حالة استمرار الألم أو الاحمرار.

يشطف الفم. لا يستحدث القيء. أجعله يشرب كثيراً من الماء. استشارة طبيب على الفور.

تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق

تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد

تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين

تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع

4.2. أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتاخرة

الأعراض/التأثيرات

لا يعد خطراً في الظروف العادلة للاستخدام.

لاتتوفر أي معلومات إضافية.

تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان

4.3. بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا اقتضى الأمر

لا تتوفر أي معلومات إضافية

بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا اقتضى الأمر

القسم 5: تدابير مكافحة الحرائق

5.1. وسائل الإطفاء المناسبة

وسائل الإطفاء المناسبة

عوامل إطفاء غير مناسبة

رغوة. مسحوق جاف. ثاني أكسيد الكربون. رذاذ ماء. رمل.

عدم استخدام المياه الغزيرة.

5.2. الخطورة المحددة التي تنشأ عن المادة الكيميائية

منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق

التحلل الحراري ينبعث عنه. أحادي أكسيد الكربون. ثاني أكسيد الكربون.

5.3. أشطة الحماية الخاصة لعمل الإطفاء

تعليمات مكافحة الحرائق

الحماية في حالة الحريق

تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء. توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالبيئة المستخدمة في مكافحة الحرائق.

جهاز تنفس مستقل. عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

6.1. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

تدابير الطوارئ

غير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

ابعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.

تدابير الطوارئ

للمعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية

تدابير الطوارئ

استخدام معدات الحماية الشخصية على النحو الواجب. تزويذ فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية. تهوية المكان.

6.2. الاحتياطات البيئية

يجب التخلص من الخرطيش الكاملة أو التي تم تفريغها جزئياً فقط كنفايات خاصة وفقاً للوائح الرسمية. بعد المعالجة، يمكن التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية. تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب.

6.3. طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

أساليب التنظيف

يجب التخلص من هذه المادة والعلبة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية. استعادة المنتج ميكانيكيًا. على الأرض، كنس المنتج أو جرفه في أوعية مناسبة. يخزن منفصلاً.

القسم 7: المناولة والتخزين

7.1. احتياطات المناولة المأمونة

احتياطات المناولة المأمونة

استعمال معدات شخصية واقية. تجنب ملامسة الجلد والعينين. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. توفير التهوية الجيدة في مكان العمل لتحاشي تكون الأبرخة.

HIT-FP 700 R, A

محاذف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 10، 2023)

ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج.

التدابير الصحية

2.7. متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم التوافق

يحفظ بارداً، يحمي من أشعة الشمس.

ظروف التخزين

قلويات قوية. أحاضن قوية.

المنتجات غير المتفقة

مصادر الاشتعال. أشعة الشمس المباشرة.

المادة غير المتفقة

5 – 25 درجة مئوية

درجة حرارة التخزين

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

1.8. بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.8. المراقبة الهندسية المناسبة

معلومات أخرى

عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

3.8. تدابير الحماية الفردية، مثل معدات الحماية الشخصية

معدات الحماية الشخصية

نظارات واقية، قفازات، ملابس واقية. تجنب أي تعرض غير ضروري.

حماية الأيدي

حماية العين

رمز (رموز) المعدات الواقية الشخصية



لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

1.9. الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

مادة صلبة

الحالة الفيزيائية

معجون ممبع للقوام

المظهر

رمادي فاتح.

اللون

خاصية.

الرائحة

غير مناخ

عنابة الرائحة

غير مناخ

نقطة الانصهار

غير مناخ

نقطة التجمد

غير قابل للاشتعال

نقطة الغليان

لا ينطبق

قابلية الاشتعال

لا ينطبق

الحد الأدنى للانفجار

لا ينطبق

الحد الأعلى للانفجار

لا ينطبق

نقطة الوميض

غير مناخ

درجة حرارة الاشتعال الذاتي

7.5 – 4.5

درجة حرارة التحلل

غير مناخ

الأس الهيدروجيني

لا ينطبق

محلول أس هيدروجيني

غير مناخ

الذروحة الكيميائية (قيمة محسوبة) (Log Kow)

غير مناخ

40 درجة مئوية

غير مناخ

معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)

غير مناخ

ضغط البخار

غير مناخ

ضغط البخار عند درجة حرارة 50 درجة مئوية

غير مناخ

التركيز

غير مناخ

الكتافة النسبية

لا ينطبق

الكتافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية

HIT-FP 700 R, A

محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 10، 2023)

غير مناح
غير مناحقابلية الذوبان
حجم الجسيمات

2.9. البيانات ذات الصلة برتب الخطورة الفيزيائية (تمكيلي)

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 10: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

1.10. القابلية للتفاعل

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.10. الاستقرار الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية

3.10. إمكانية التفاعلات الخطيرة

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

4.10. الظروف التي ينبغي تجنبها

أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

5.10. المواد غير المتوقعة

أحماض قوية. قلويات قوية.

6.10. نواتج التحلل الخطيرة

في ظروف التخزين والاستخدام العادي لا تتيح أي منتجات خطورة نتيجة التحلل.

القسم 11: المعلومات السمية

1.11. معلومات التأثيرات السمية

سمية حادة (فموية)

سمية حادة (جلدية)

سمية حادة (استنشاق)

تكلل/تهيج الجلد

الأس الهيدروجيني: 4.5 – 7.5

تكلل/تهيج العين الشدي

الأس الهيدروجيني: 4.5 – 7.5

الحساس التنفسى أو الجلدى

إطفار الخلايا الجنسية

السرطنة

السمية التناولية

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - تعرض مفرد

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - تعرض متكرر

خطير الشفط

تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان

غير مصنف

الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادية)

الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن)

2.12. الاستقرارية وقابلية التحلل

HIT-FP 700 R, A

لم يحدد.

الاستقرارية وقابلية التحلل

HIT-FP 700 R, A

محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 10، 2023)

3.12. القدرة على التراكم الأحياني

لا تتوفر أي معلومات إضافية

4.12. الحركية في التربة

HIT-FP 700 R, A

الحركية في التربة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

5.12. التأثيرات الضارة الأخرى

الأوزون

تأثيرات الضارة الأخرى

معلومات أخرى

غير مصنف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

تجنب انتلاق المادة في البيئة.

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بالتخالص من النفايات

1.13. طرائق التخلص من النفايات

توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف

معلومات النفايات البيئية

التخالص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها.

تجنب انتلاق المادة في البيئة.

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقاً ل: IMDG / IATA / ADN / RID

RID	ADN	IATA	IMDG
1.14. رقم الأمم المتحدة أو رقم تحديد الهوية			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
2.14. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
3.14. رتبة (رتب) أخطار النقل			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
4.14. مجموعة التعبئة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
5.14. مخاطر على البيئة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
لا تتوفر معلومات إضافية			

6.14. الاحتياطيات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

النقل البحري

لا ينطبق

النقل الجوي

لا ينطبق

نقل عن طريق نهر

لا ينطبق

نقل بالسكك الحديدية

لا ينطبق

7.14. النقل البحري للمواد السامة وفقاً لأدوات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

لا ينطبق

HIT-FP 700 R, A

محائف ببيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 10، 2023)

القسم 15: المعلومات التنظيمية

1.15. القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، المنطبقة على المنتج المتناول

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 16: معلومات أخرى

15/01/2026

تاريخ الإصدار

15/01/2026

تاريخ المراجعة

القسم	عنصر معيّر	الملاحظات
	التركيب/ معلومات عن المكونات	لا يوجد.

معلومات أخرى

SDS_UN_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبعي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.

HIT-FP 700-R, B

محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 10، 2023)

الطبعة: 10

تاريخ الإصدار: 15/01/2026

تاريخ المراجعة: 29/04/2025

القسم 1: بيان المهمة

1.1. بيان تعريف المنتج طبقاً للنظام المنسق عالمياً

خليل
HIT-FP 700-R, B
BU Anchor

شكل المنتج
الاسم التجاري
رمز المنتج

2.1. وسائل التعريف الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

3.1. الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

للاستخدام الحرفي فقط

الاستخدام الموصى به

4.1. تفاصيل بيانات المورد

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية
Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistraße 6
DE 86916 Kaufering
Deutschland
T +49 8191 90-0
product.compliance-anchors@hilti.com

المورد
Hilti Emirates L.L.C.
Dubai Investment Park
P.O. Box 11051
AE Dubai
United Arab Emirates
T +971 800 44584, F +971 4 885 4405
ae.contactus@hilti.com, www.hilti.ae

5.1. رقم هاتف الطوارئ

رقم الطوارئ

Emergency CONTACT (24-Hour-Number):
GBK GmbH Global Regulatory Compliance
+49 (0)6132-84463

+971 4 8019694
800-Hilti (44584) (Toll free)

القسم 2: بيان الخطورة

1.2. تصنيف المادة أو المخلوط

التصنيف حسب النظام العالمي المتواافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

على أساس بيانات الاختبار
طريقة الحساب

H315

H318

ئائل/تبليج الجلد، فئة 2

تلف العين الشديد/تبليج العين، فئة 1

النص الكامل للبيانات H: انظر القسم 16

2.2. عناصر بطاقة الوضم في النظام المنسق عالمياً، بما في ذلك البيانات التحذيرية

التوسيع وفقاً للنظام العالمي المتواافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

(GHS UN) المخططات التوضيحية للخطر



خطر

(GHS UN) مكونات خطيرة

(GHS UN) إشارات الخطير

(GHS UN) البيانات التحذيرية

هيدروكسيد الليثيوم؛ لـ - (+) - حمض الطرطريك
H315 - يسبب تهيج الجلد
H318 - يسبب تلفاً شديداً للعين
P280 - تقبس وقاء للعينين، ملابس للحماية، قفازات للحماية.
P262 - يلزم تجنب ملامسة المنتج للعين أو الجلد أو الملابس.
P305+P351+P338 - في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يسخن الشطف.
P302+P352 - في حالة ملامسة الجلد: يغسل بوفرة من الماء.

HIT-FP 700-R, B

محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 10، 2023)

P337+P313 - إذا استمر تهيج العينين: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.
 P333+P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.

3.2. أوجه الخطورة الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

1.3. المواد

لا ينطبق

2.3. المخاليط

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتفق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية لالأمم المتحدة (GHS)
حمض الستريك	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 77-92-9 (CAS)	5 - 2.5	سمية حادة (قوى) غير مصنفة تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2، H319 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد، فئة؛ تهيج الجهاز التنفسى، فئة H335، 3 الخطورة على البيئة المائية - خطر حاد غير مصنفة الخطورة على البيئة المائية - خطر مزمن غير مصنفة
كبريتات الليثيوم	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 10377-48-7 (CAS)	2.5 - 1	السمية الحادة (قوى) فئة 4، H302 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2، H319
هيدروكسيد الليثيوم	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 1310-65-2 (CAS)	2.5 - 1	السمية الحادة (قوى) فئة 4، H302 السمية الحادة (استنشاق: غبار، ضباب) فئة 3، H331 تآكل/تهيج الجلد، فئة 1، H314 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة H402، 3 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة H412، 3
ل - (+) - حمض الطرطريك	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 87-69-4 (CAS)	2.5 - 1	السمية الحادة (قوى) فئة 5، H303 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 1، H318

النص الكامل لعبارات H : انظر القسم 16

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

4.1. وصف تدابير الإسعاف الأولي الازمة

تدابير الإسعاف الأولي العامة

تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق

تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد

تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين

تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع

4.2. أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتاخرة

الأعراض/التأثيرات

تأثيرات وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان

لا يُعد خطراً في الظروف العادية للاستخدام.
 لا تتوفر أي معلومات إضافية.

HIT-FP 700-R, B

محاذف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 10، 2023)

3.4. بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا اقتضى الأمر

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 5: تدابير مكافحة الحرائق

1.5. وسائل الإطفاء المناسبة

وسائل الإطفاء المناسبة

عوامل إطفاء غير مناسبة

2.5. الخطورة المحددة التي تنشأ عن المادة الكيميائية

منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق

3.5. أسلطة الحماية الخاصة لعمل الإطفاء

تعليمات مكافحة الحرائق

الحماية في حالة الحرائق

تبديد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء. توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالعوادم المستخدمة في مكافحة الحرائق.

جهاز تنفس مستقل. عدم الدخول إلى منطقة الحرائق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

1.6. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

1.1.6. لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تدابير الطوارئ

2.1.6. للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية

تدابير الطوارئ

2.6. الاحتياطات البيئية

يجب التخلص من الخراطيش الكاملة أو التي تم تفريغها جزئياً فقط كنفايات خاصة وفقاً للوائح الرسمية. تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب.

3.6. طرائق ومواد الاحتواء والتقطيف

أساليب التقطيف

يجب التخلص من هذه المادة والعلبة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية. استعادة المنتج ميكانيكيًا. على الأرض، كنس المنتج أو جرقه في أوعية مناسبة. يخزن منفصلًا.

القسم 7: المناولة والتخزين

1.7. احتياطات للمناولة المأمونة

احتياطات للمناولة المأمونة

التدابير الصحية

استعمال معدات شخصية واقية. تجنب ملامسة الجلد والعينين. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. توفير التهوية الجيدة في مكان العمل لتحاشي تكون الأبخرة. منع تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج.

2.7. متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم التوافق

ظروف التخزين

المنتجات غير المترافقية

المواد غير المترافقية

درجة حرارة التخزين

يحفظ بارداً، يحمي من أشعة الشمس. قلويات قوية. أحماض قوية. مصادر الاشتعال. أشعة الشمس المباشرة.

5 – 25 درجة مئوية

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

1.8. بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.8. المراقبة الهندسية المناسبة

معلومات أخرى

عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

HIT-FP 700-R, B

محاذف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 10، 2023)

3.8. تدابير الحماية الفردية، مثل معدات الحماية الشخصية

معدات الحماية الشخصية: نظارات واقية. قفازات. ملابس واقية. تجنب أي تعرّض غير ضروري.

قفازات واقية

نظارة مضادة لرذاذ السوائل أو نظارة أمان

حماية الأيدي

حماية العين

رمز (رموز) المعدات الواقية الشخصية



لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

9.1. الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

مادة صلبة	الحالة الفيزيائية
معجون ممبع للقوام	المظهر
رمادي فاتح.	اللون
خاصية.	الرائحة
غير مناخ	عدة الرائحة
غير مناخ	نقطة الانصهار
غير مناخ	نقطة التجمد
غير قابل لالشتعال	نقطة الغليان
لا ينطبق	الحد الأدنى للافجار
لا ينطبق	الحد الأعلى للافجار
لا ينطبق	نقطة الوميض
غير مناخ	درجة حرارة الاشتعال الذاتي
غير مناخ	درجة حرارة التحلل
12.5 – 11	الأس الهيدروجيني
غير مناخ	محلول أنس بيدروجيني
487.805 – 186.047	الزوجة الكيميائية (قيمة محسوبة) (40 درجة مئوية)
غير مناخ	معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)
غير مناخ	ضغط البخار
غير مناخ	ضغط البخار عند درجة حرارة 50 درجة مئوية
2.05 – 2.15 غ/سم مكعب	التركيز
غير مناخ	الكتافة النسبية
لا ينطبق	الكتافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية
غير مناخ	قابلية الذوبان
1000 – 400	اللزوجة الديناميكية
غير مناخ	حجم الجسيمات

2.9. البيانات ذات الصلة برتق الخطورة الفيزيائية (تميلي)

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 10: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتتفاعل

1.10. القابلية للتتفاعل

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.10. الاستقرار الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

HIT-FP 700-R, B

محاذيف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 10، 2023)

3.10. إمكانية التفاعلات الخطرة

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

4.10. الظروف التي ينبغي تجنبها

أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

5.10. المواد غير المتوافقة

أحماض قوية. قلويات قوية.

6.10. نوافذ التحلل الخطرة

في ظروف التخزين وال استخدام العادي لا تتيح أي منتجات خطرة نتيجة التحلل.

القسم 11: المعلومات السمية

1.11. معلومات التأثيرات السمية

سمية حادة (فموية)

سمية حادة (جلدية)

سمية حادة (استنشاق)

حمض السترريك

غير مصنف

غير مصنف

غير مصنف

Equivalent or similar to OECD 401, Rat, Male, Experimental (value, Oral, 7 day(s)) 11700 ملخ/كغم من وزن الجسم (الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر
OECD 402: Acute Dermal Toxicity, 24 h, Rat, Male / female, ((Experimental value, Dermal, 14 day(s)) < 2000 ملخ/كغم من وزن الجسم (الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر

كبريتات الليثيوم

الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر

قيمة الجرعة الفموية المميتة

الجرعة المميتة الوسطية في جلد الأرنب

613 ملخ/كغم من وزن الجسم (Rat, Experimental value, Oral)	الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر
613 ملخ / كغم	قيمة الجرعة الفموية المميتة

هيدروكسيد الليثيوم

الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر

الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر

استنشاق التركيز المميت النصفي (LC50) - فأر

330 ملخ / كغم (Rat, Female, Weight of evidence, Oral)	الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر
< 2000 ملخ / كغم ((value, Dermal, 14 day(s))	الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر

ل - (+) - حمض الطرطريك

الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر

الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر

OECD 423: Acute Oral Toxicity – Acute Toxic Class ((Method, 14 day(s), Rat, Female, Experimental value, Oral, 14 day(s)) 2000 – 5000 ملخ/كغم من وزن الجسم (الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر
< 2000 ملخ/كغم من وزن الجسم ((Experimental value, Dermal, 14 day(s)) < 2000 ملخ/كغم من وزن الجسم (الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر

تاكيل/تبيج الجلد

يسbib تهيج الجلد.

الأس الهيدروجيني: 11 – 12.5

يسbib تهيج العين الشدي.

الأس الهيدروجيني: 11 – 12.5

تاكيل/تبيج العين الشدي

الحساس التنفس أو الجلدي

إطفار الخلايا الجنسية

السرطنة

السمية التناسلية

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - تعرض مفرد

غير مصنف

غير مصنف

غير مصنف

غير مصنف

غير مصنف

حمض السترريك(77-92-9)

قد يسبib تهيجاً تنفسياً.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - تعرض مفرد

HIT-FP 700-R, B

محاذيف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 10، 2023)

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - تعرّض متكرر
غير مصنف
غير مصنف
خطر الشفط

HIT-FP 700-R, B

الن الزوجة الكينماتية

تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان

487.805 – 186.047 مليمتر مربع/ثانية

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

1.12. السمية

الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادي)
غير مصنف
الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المر من)
غير مصنف

حمض الستريك(77-92-9)

Equivalent or similar to OECD 203, 48 h, Leuciscus idus, Static system, (760 – 440 ملخ / لتر)
(Fresh water, Experimental value, Nominal concentration) الترکیز الممیت الوسطی (LC50) - اسماک [1]

كبريتات الليثيوم(7-48-48)

OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, Desmodesmus subspicatus, Static < 400 ملخ / لتر (system, Fresh water, Read-across) الترکیز الفعال الوسطی (EC50) 72 ساعه - طحالب [1]

هيدروكسيد الليثيوم(1310-65-2)

OECD 203: Fish, Acute Toxicity Test, 96 h, Danio rerio, Static system, Fresh (water, Calculated value, Nominal concentration) الترکیز الممیت الوسطی (LC50) - اسماک [1]
OECD 202: Daphnia sp. Acute Immobilisation Test, 48 h, Daphnia magna, (Static system, Fresh water, Experimental value, Locomotor effect) الترکیز الفعال الوسطی (EC50) - قشريات [1]
OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, 72 h, Pseudokirchneriella (subcapitata, Static system, Fresh water, Calculated value, Nominal concentration) ت ف ن ٥٠ (الترکیز الفعال النصفي من حيث خفض معدل النمو) (ErC50) طحالب

ل - (+) - حمض الطرطيك(4-69-67)

OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, Pseudokirchneriella subcapitata, (51.404 ملخ / لتر) (Static system, Fresh water, Experimental value, Cell numbers) الترکیز الفعال الوسطی (EC50) 72 ساعه - طحالب [1]

2.12. الاستقرارية وقابلية التحلل

HIT-FP 700-R, B

لاستقرارية وقابلية التحلل

لم يحدد.

حمض الستريك(77-92-9)

Biodegradable in the soil. Readily biodegradable in water.	الاستقرارية وقابلية التحلل
0.42 غ أكسجين/ غ مادة	الحاجة الكيميائية الحيوية للأوكسجين
0.728 غ أكسجين/ غ مادة	الحاجة الكيميائية للأوكسجين (COD)
0.686 غ أكسجين/ غ مادة	الأوكسجين المطلوب نظرياً (ThOD)

كبريتات الليثيوم(7-48-48)

Biodegradability: not applicable.	الاستقرارية وقابلية التحلل
Not applicable	الحاجة الكيميائية للأوكسجين (COD)
Not applicable	الأوكسجين المطلوب نظرياً (ThOD)
Not applicable	الطلب البيولوجي من الأوكسجين (%) من الطلب النظري من الأوكسجين

HIT-FP 700-R, B**محائف بيانات السلامة**

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأم المتحدة (مراجعة 10، 2023)

هيدروكسيد الليثيوم(1310-65-2)

Biodegradability: not applicable.	الاستقرارية وقابلية التحلل
Not applicable (inorganic)	الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)
Not applicable (inorganic)	الأكسجين المطلوب نظرياً (ThOD)
ل - (+) - حمض الطرطيك(87-69-4)	
Readily biodegradable in water.	الاستقرارية وقابلية التحلل
غ أكسجين/ غ مادة 0.35	الحاجة الكيميائية الحيوية للأوكسجين
غ أكسجين/ غ مادة 0.42	الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)
غ أكسجين/ غ مادة 0.53	الأكسجين المطلوب نظرياً (ThOD)

3.12. القراءة على التراكم الأحياني**حمض الستريك(9-77)**

-1.8 – -1.55 (Experimental value)	معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)
Not bioaccumulative.	القراءة على التراكم الأحياني

كبريتات الليثيوم(10377-48-7)

-4.38 (Calculated, 20 °C)	معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)
Not bioaccumulative.	القراءة على التراكم الأحياني

هيدروكسيد الليثيوم(1310-65-2)

Not bioaccumulative.	القراءة على التراكم الأحياني
----------------------	------------------------------

ل - (+) - حمض الطرطيك(87-69-4)

-1.91 (Experimental value, OECD 107: Partition Coefficient (n-octanol/water): Shake Flask Method, 20 °C)	معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)
Not bioaccumulative.	القراءة على التراكم الأحياني

4.12. الحركة في التربة**HIT-FP 700-R, B**

لا تتوفر أي معلومات إضافية	الحركة في التربة
----------------------------	------------------

حمض الستريك(9-77)

No data available in the literature	التوزع السطحي
1 (log Koc, SRC PCKOCWIN v2.0, Calculated value)	معامل امتصاص الكربون العضوي المطبع (لوغاريتم معامل التوزيع العضوي في التربة (Log Koc))
Highly mobile in soil.	الإيكولوجيا - التربة

كبريتات الليثيوم(10377-48-7)

No (test)data on mobility of the substance available.	الإيكولوجيا - التربة
---	----------------------

هيدروكسيد الليثيوم(1310-65-2)

No data available in the literature	التوزع السطحي
Low potential for adsorption in soil.	الإيكولوجيا - التربة

ل - (+) - حمض الطرطيك(87-69-4)

No data available in the literature	التوزع السطحي
0 (log Koc, SRC PCKOCWIN v2.0, Calculated value)	معامل امتصاص الكربون العضوي المطبع (لوغاريتم معامل التوزيع العضوي في التربة (Log Koc))

HIT-FP 700-R, B

محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 10، 2023)

ل - (+) - حمض الطرطيك (4-69-87)	
Highly mobile in soil.	الإيكولوجيا - التربة

5.12. التأثيرات الضارة الأخرى

الاوزون
غير مصنف
لاتتوفر أي معلومات إضافية
تجنب انطلاق المادة في البيئة.
التأثيرات الضارة الأخرى
معلومات أخرى

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بالتخليص من النفايات

1.13. طرائق التخلص من النفايات

التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها. بعد المعالجة، يمكن التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية.
تجنب انطلاق المادة في البيئة.

نوصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف

معلومات النفايات البيئية

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقاً ل: IMDG / IATA / ADN / RID

RID	ADN	IATA	IMDG
1.14. رقم الأمم المتحدة أو رقم تحديد الهوية			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
2.14. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
3.14. رتبة (رتب) أخطر النقل			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
4.14. مجموعة التعبئة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
5.14. مخاطر على البيئة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
6.14. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل			
النقل البحري			
النقل الجوي			
نقل عن طريق نهر			
نقل بالسكك الحديدية			
7.14. النقل البحري للمواد السائبة وفقاً لأدوات المنظمة البحرية الدولية (IMO)			
لا ينطبق			

6.14. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

النقل البحري
لا ينطبقالنقل الجوي
لا ينطبقنقل عن طريق نهر
لا ينطبقنقل بالسكك الحديدية
لا ينطبق

7.14. النقل البحري للمواد السائبة وفقاً لأدوات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

لا ينطبق

HIT-FP 700-R, B

محاذيف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 10، 2023)

القسم 15: المعلومات التنظيمية

1.15. القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، المنطبقة على المنتج المتناول

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 16: معلومات أخرى

المختصرات

تاريخ الإصدار

تاريخ المراجعة

15/01/2026

29/04/2025

الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية (ADN) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية (ADR) - الانفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية (ATE) - تقدير السمية الحادة (BCF) - عامل مسبب للتركيز الحيوي (BOD) - عامل مسبب للتركيز الحيوي على الأكسجين الكيميائي (COD) - الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD) استهلاك الأكسجين الكيميائي (DNEL) - استنتاجات مستوى عدم التأثير رقم المجموعة الأوروبية - رقم الجماعة الأوروبية (EC50) - التركيز الفعال المتوسط (IMDG) - منظمة النقل الجوي الدولي (IATA) - منظمة النقل الجوي الدولي (الإياتا) البحرية الدولية للبضائع الخطرة (LC50) - متوسط التركيز المميت (LD50) - متوسط الجرعة المميتة (NOEC) - تركيز التأثير بدون ملاحظة منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD) - منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية تبريقات البوبلوبولين (PBT) - التراكم أجياني السلام الثابت رقم لوائح تقييم وترخيص وتقيد المواد الكيميائية (PNEC) - التراكم الغير مؤثر المتوقع REACH (EC 1907/2006) - لوائح تقييم وترخيص وتقيد المواد الكيميائية رقم النقل الدولي للبضائع الخطرة بالسلاسل الحدية (RID) - لوائح بخصوص النقل الدولي للبضائع الخطرة عن طريق السلاسل الحدية - صحائف بيانات السلامة (SDS) الأكسجين المطلوب نظرياً (ThOD) - الطلب النظري على الأكسجين مواد ثابتة جداً ومتراكمه أحياناً جداً (VPVB) - تراكم أجياني عالي ومستمر اضطراب الغدد الصماء - اضطراب الغدد الصماء لا يوجد.

معلومات أخرى

النص الكامل لعبارات: H

السمية الحادة (استنشاق: غبار، ضباب) فئة 3	Acute Tox. 3 (Inhalation:dust,mist)
السمية الحادة (فموي) فئة 4	Acute Tox. 4 (Oral)
السمية الحادة (فموي) فئة 5	Acute Tox. 5 (Oral)
سمية حادة (فمي) غير مصنفة	Acute Tox. Not classified (Oral)
الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3	Aquatic Acute 3
الخطورة على البيئة المائية - خطر حاد غير مصنفة	Aquatic Acute Not classified
الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3	Aquatic Chronic 3
الخطورة على البيئة المائية - خطر مزمن غير مصنفة	Aquatic Chronic Not classified
تلف العين الشديد/تبيح العين، فئة 1	Eye Dam. 1

HIT-FP 700-R, B

محائف بيئات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمراض المعدية (مراجعة 10، 2023)

النص الكامل لعبارات H:	
تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2	Eye Irrit. 2
ثأكل/تهيج الجلد، فئة 1	Skin Corr. 1
ثأكل/تهيج الجلد، فئة 2	Skin Irrit. 2
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد، فئة؛ تهيج الجهاز التنفسى، فئة 3	STOT SE 3
ضار إذا ابتلع	H302
قد يضر إذا ابتلع	H303
يسكب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين	H314
يسكب تهيجاً للجلد	H315
يسكب تلفاً شديداً للعين	H318
يسكب تهيجاً شديداً للعين	H319
سمى إذا استنشق	H331
قد يسبب تهيجاً تنفسياً	H335
ضار للحياة المائية	H402
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد	H412

SDS_UN_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبعي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.

HIT-FP 700-R

معلومات السلامة للمنتجات-2-عنصر

تاريخ الإصدار

29/04/2025 تاريخ المراجعة

29/04/2025

الطبعة 1.0

1 القسم: تحديد الطقم

1.1 بيان تعريف المنتج



HIT-FP 700-R

BU Anchor

اسم المنتج

رمز المنتج

1.2 تفاصيل المورد لملف صحيفة معلومات السلامة

Hilti Emirates L.L.C.
Dubai Investment Park
P.O. Box 11051
Dubai - United Arab Emirates
T +971 800 44584 - F +971 4 885 4405
ae.contactus@hilti.com - www.hilti.ae

2 القسم: معلومات عامة

درجة حرارة التخزين 5 - 25 °C

التخزين

كل من هذه المكونات تم تضمين صحيفة بيانات السلامة (SDS) . شكرا لك لعدم فصل أي من هذه الصحف من هذه الوثيقة يجب التعامل مع هذا الطقم وفقاً للممارسة الجيدة للمختبرات ومعدات الوقاية الشخصية المناسبة يجب أن تستخدم.

3 القسم :

تصنيف المنتج/عناصر الملصقات الإجمالية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتفق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

H315
H318Skin Irrit. 2
Eye Dam. 1

عناصر بطاقة الوض

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتفق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
المخاططات التوضيحية للخطر (GHS UN)



GHS05

خطر

كلمة التنبية (GHS UN)

مكونات خطرة

إشارات الخطر (GHS UN)

البيانات التحذيرية (GHS UN)

- هيدروكسيد الليثيوم; L - (+) - حمض الطرطيك
- H315 - يسبب تهيج الجلد.
- H318 - يسبب ضررا خطيرا للعين.
- P280 - نظيف وقاء للعينين، ملابس للحماية، قفازات للحماية.
- P262 - يلزم تجنب ملامسة المنتج للعينين، الجلد أو الملابس.
- P305+P351+P338 - في حالة دخول العين: يشطف بالاحتراس بالماء لمدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلا. يستمر الشطف.
- P302+P352 - في حالة السقوط على الجلد: يغسل بوفرة من بالماء.

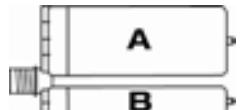
HIT-FP 700-R

معلومات السلامة للمنتجات 2-عنصر

- P337+P313 - إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.
 P333+P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.

معلومات إضافية

عبوة من ورق الألومنيوم مكونة من 2 مكون، تحتوي على:
 المكون أ: أسمنت، مثني، ماء
 المكون ب: قاعدة، محفز، حشوة



الاسم	وصف عام	كمية	وحدة القياس	تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتفق (GHS) لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (الأمم-المتحدة (تصحيح 4، 2011
HIT-FP 700-R, B		قطع (قطع)	1	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318

الاسم	وصف عام	كمية	وحدة القياس	تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتفق (GHS) لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (الأمم-المتحدة (تصحيح 4، 2011
HIT-FP 700-R, A		قطع (قطع)	1	غير مصنف

4 القسم: نصيحة عامة

استخدام للمستخدمين المحترفين فقط

نصيحة عامة

5 القسم: نصائح الاستخدام

خطر الانزلاق على المادة المنسكبة	التدابير العامة
تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب	الاحتياطات لحماية البيئة
إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجرى المياه العامة	
تجنب إلقاء المادة في البيئة	
يجب التخلص من الخراطيش الكاملة أو التي تم تفريغها جزئياً فقط كنفايات خاصة وفقاً للوائح الرسمية.	
يحمي من أشعة الشمس. يخزن في مكان جيد التهوية.	ظروف التخزين
الانتهاء للوائح المعتمد بها	التدابير التقنية
استعمال معدات شخصية واقية	احتياطات للمناولة المأمونة
تجنب ملامسة الجلد والعينين	
غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل	
يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل/فترة الإرasmus	
يجب التخلص من هذه المادة والعالبة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية	أساليب التقطيف
استعادة المنتج ميكانيكياً	
على الأرض، كسر المنتج أو جرفه في أوعية مناسبة	
يخزن منفصلًا.	
تجمع المواد المنسكبة.	بشأن كيفية الاحتواء
مصادر الاشتعال	المواد غير المتفوقة
أشعة الشمس المباشرة	المنتجات غير المتفوقة
فولويات قوية	
أحماض قوية	

6 القسم: تدابير الإسعاف الأولى

تدابير الإسعاف الأولى في حالة ملامسة العين

- تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية.
 يغسل فوراً بالماء لفترة طويلة مع الإنقاء على الجفون متوترة جيداً.
 تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.
 استشارة طبيب عيون

HIT-FP 700-R

معلومات السلامة للمنتجات 2-عنصر

عدم محاولة إحداث التقيؤ يشطف الفم الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب.	تدابير الإسعاف الأولى في حالة الابتلاع
ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مرتفع للتنفس. يغسل بوفرة من الماء.../ تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها.	تدابير الإسعاف الأولى في حالة الاستنشاق
إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية. عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فقد الوعي في حالة التوعك استشارة طبيب (إطلاقه على وسم المنتج عند الإمكان)	تدابير الإسعاف الأولى في حالة ملامسة الجلد
يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين يسبب تلفاً شديداً للعين قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد	الأعراض/التأثيرات الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة العينين الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة الجلد

7 القسم: تدابير مكافحة الحرائق

تبرد الأوعية التي تعرضت للمنتج ببرداً أو ضباب الماء ت Roxi الحذر عند مكافحة حريق المنتجات الكيميائية تجنب ثلثة البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحرائق	تعليمات مكافحة الحرائق
جهاز تنفس مستقل عدم الدخول إلى منطقة الحرائق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس	الحماية في حالة الحرائق
التخلل الحراري يتبع عنده ثاني أكسيد الكربون أحادي أكسيد الكربون	منتجات التخلل الخطرة في حالة نشوب حريق

8 القسم: معلومات أخرى

لا توجد بيانات متاحة

HIT-FP 700-R, B

محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

الطبعة 10

تاریخ الإصدار 29/04/2025 تاریخ المراجعة 29/04/2025

القسم 1: بيان المهمة

1.1. بيان تعريف المنتج طبقاً للنظام المنسق عالمياً

خليل
HIT-FP 700-R, B
BU Anchor

شكل المنتج
الاسم التجاري
رمز المنتج

2.1. وسائل التعريف الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

3.1. الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

مكونات المونتا لاغراض التثبيت في قطاع البناء والتشييد
للاستخدام الحرفي فقط
مكونات المونتا لاغراض التثبيت في قطاع البناء والتشييد

استعمال المادة/الخليل
الاستخدامات والتليميات الموصى بها
الاستخدام الموصى به

4.1. تفاصيل بيانات المورد

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية
Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistraße 6
DE 86916 Kaufering
Deutschland
T +49 8191 906876
product.compliance-anchors@hilti.com

المورد
Hilti Emirates L.L.C.
Dubai Investment Park
P.O. Box 11051
AE Dubai
United Arab Emirates
T +971 800 44584, F +971 4 885 4405
ae.contactus@hilti.com, www.hilti.ae

5.1. رقم هاتف الطوارئ

رقم الطوارئ

Emergency CONTACT (24-Hour-Number):
GBK GmbH Global Regulatory Compliance
+49 (0)6132-84463

+971 4 8019694
800-Hilti (44584) (Toll free)

القسم 2: بيان الخطورة

1.2. تصنیف المادة أو المخلوط

التصنیف حسب النظام العالمي المتافق لتصنیف وترمیز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

حكم الخبراء
طريقة الحساب

H315
H318

ثأكل/تهيج الجلد، فئة 2
تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 1

النص الكامل للبيانات H: انظر القسم 16

2.2. عناصر بطاقة الوضم في النظام المنسق عالمياً، بما في ذلك البيانات التحذيرية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتافق لتصنیف وترمیز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

(GHS UN) المخططات التوضيحية للخطر



خطير

هیدروکسید الليثيوم; L - (+) - حمض الطرطريك
H315 - يسبب تهيج الجلد
H318 - يسبب تلفاً شديداً للعين
P - تلبيس وقاء للعينين، ملابس للحماية، قفازات للحماية.
P280 - يلزم تجنب ملامسة المنتج للعين أو الجلد أو الملابس.
P262 - في حالة دخول العين: يشطف بالاحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً
P305+P351+P338

كلمة التحذير (GHS UN)
مكونات خطيرة

(GHS UN) إشارات الخطير

(GHS UN) البيانات التحذيرية

HIT-FP 700-R, B

محاذيف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

- سهلا. يستمر الشطف.
- P302+P352 - في حالة ملامسة الجلد: يغسل بوفرة من الماء.
- P337+P313 - إذا استمر تهيج العينين: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.
- P333+P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.

3.2. أوجه الخطورة الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

1.3. المواد

لا ينطبق

2.3. المخاليط

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتفق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
حمض الستريك	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 77-92-9 (CAS)	5 - 2.5	سمية حادة (في) غير مصنفة H319 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2، السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد، فئة؛ تهيج الجهاز التنفسى، فئة H335، 3 الخطورة على البيئة المائية - خطر حاد غير مصنفة الخطورة على البيئة المائية - خطر مزمن غير مصنفة
كبريتات الليثيوم	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 10377-48-7 (CAS)	2.5 - 1	السمية الحادة (فموي) فئة 4، H302 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2، H319
هيدروكسيد الليثيوم	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 1310-65-2 (CAS)	2.5 - 1	السمية الحادة (فموي) فئة 4، H302 السمية الحادة (استنشاق: غبار، ضباب) فئة 3، H331 تآكل/تهيج الجلد، فئة 1، 14 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة H402، 3 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، F412، 3
ل - (+) - حمض الطرطريك	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 87-69-4 (CAS)	2.5 - 1	السمية الحادة (فموي) فئة 5، H303 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 1، H318

النص الكامل لعيارات H : انظر القسم 16

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

1.4. وصف تدابير الإسعاف الأولي الازمة

تدابير الإسعاف الأولي العامة

عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فقد الوعي. في حالة التوعك استشارة طبيب (اطلاعه على وسم المنتج عند الإمكان).

تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق

السماح للشخص المصاب باستنشاق الهواء النقي. وضع المصاب في وضع الراحة. تطلب استشارة طبية/رعاية طبية في حالة الشعور بتوعك.

تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد

خلع الملابس الملوثة وغسل الأجزاء المعرضة من الجلد بالصابون الخفيف والماء ثم شطفها بالماء الساخن.

تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين

تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية. يغسل فوراً بالماء لفترة طويلة مع الإبقاء على الجفون مفتوحة جيداً. استشارة طبيب عيون.

تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاء

استشارة طبيب في حالة استمرار الألم أو الاحمرار.

HIT-FP 700-R, B

محاذيف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

2.4. أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتاخرة

الأعراض/التأثيرات لا يهدى خطراً في الظروف العادلة للاستخدام.

تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان لا تتوفر أي معلومات إضافية.

3.4. بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا اقتضى الأمر

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 5: تدابير مكافحة الحرائق

1.5. وسائل الإطفاء المناسبة

وسائل الإطفاء المناسبة رغوة، مسحوق جاف، ثاني أكسيد الكربون.

عدم استخدام المياه الغزيرة.

عوامل إطفاء غير مناسبة

2.5. الخطورة المحددة التي تنشأ عن المادة الكيميائية

منتجات التحلل الخطيرة في حالة نشوب حريق

التحلل الحراري ينبعث عنه، أحادي أكسيد الكربون، ثاني أكسيد الكربون.

3.5. أسلطة الحماية الخاصة لعمل الإطفاء

تعليمات مكافحة الحرائق

تبديد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء، توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية، تجنب تلوث البيئة

بالمياه المستخدمة في مكافحة الحرائق.

جهاز تنفس مستقل، عدم الدخول إلى منطقة الحرائق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

1.6. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

1.1.6. لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تدابير الطوارئ إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.

2.1.6. للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية تدابير الطوارئ استخدام معدات الحماية الشخصية على النحو الواجب.

تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية.

تهوية المكان.

تدابير الطوارئ

2.6. الاحتياطات البيئية

يجب التخلص من الخرطيش الكاملة أو التي تم تفريغها جزئياً فقط كنفايات خاصة وفقاً للوائح الرسمية، تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب.

3.6. طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

أساليب التنظيف يجب التخلص من هذه المادة والعلبة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية.

استعادة المنتج ميكانيكيًا على الأرض، كنس المنتج أو جرفه في أوعية مناسبة، يخزن منفصلاً.

القسم 7: المناولة والتخزين

1.7. احتياطات للمناولة المأمونة

احتياطات للمناولة المأمونة

استعمال معدات شخصية واقية، تجنب ملامسة الجلد والعينين، غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف

قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. توفير التهوية الجيدة في مكان العمل لتحاشي تكون الأبخرة.

ممنوع تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج.

التدابير الصحية

2.7. متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم التوافق

ظروف التخزين

المنتجات غير المترافقية

المواد غير المترافقية

درجة حرارة التخزين

يحفظ بارداً، يحمي من أشعة الشمس.

قلويات قوية، أحماض قوية.

مصادر الاشتعال، أشعة الشمس المباشرة.

5 - 25 درجة مئوية

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

1.8. بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

HIT-FP 700-R, B

محاذف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

2.8. المراقبة الهندسية المناسبة

معلومات أخرى

عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

3.8. تدابير الحماية الفردية، مثل معدات الحماية الشخصية

معدات الحماية الشخصية

نظارات واقية. قفازات. ملابس واقية. تجنب أي تعرض غير ضروري.

حماية الأيدي

حماية العين

رمز (رموز) المعدات الواقية الشخصية



لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

1.9. الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الحالة الفيزيائية

المظهر

اللون

الرائحة

عدية الرائحة

نقطة الانصهار

نقطة التجمد

نقطة الغليان

قابلية الاشتعال

الحد الأدنى للانفجار

الحد الأعلى للانفجار

نقطة الوميض

درجة حرارة الاشتعال الذاتي

درجة حرارة التحلل

الأمن الهيدروجيني

محولو أمن هيدروجيني

اللزوجة الكيميائية (قيمة محسوبة) (٤٠ درجة مئوية)

معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)

ضغط البخار

ضغط البخار عند درجة حرارة 50 درجة مئوية

التركيز

الكتافة النسبية

الكتافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية

قابلية الذوبان

اللزوجة الديناميكية

حجم الجسيمات

2.9. البيانات ذات الصلة بترتيب الخطورة الفيزيائية (تمكيلي)

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 10: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

1.10. القابلية للتفاعل

لا تتوفر أي معلومات إضافية

HIT-FP 700-R, B

محاذيف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

2.10. الاستقرار الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

3.10. إمكانية التفاعلات الخطرة

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

4.10. الظروف التي ينبغي تجنبها

أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

5.10. المواد غير المتوافقة

أحماض قوية. قلوبيات قوية.

6.10. نوافذ التحلل الخطرة

في ظروف التخزين والاستخدام العادي لا تتباعد أي منتجات خطرة نتيجة التحلل.

القسم 11: المعلومات السمية

1.11. معلومات التأثيرات السمية

غير مصنف	سمية حادة (فموية)
غير مصنف	سمية حادة (جلدية)
غير مصنف	سمية حادة (استنشاق)

حمض السترريك

Equivalent or similar to OECD 401, Rat, Male, Experimental (value, Oral, 7 day(s))	الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر
OECD 402: Acute Dermal Toxicity, 24 h, Rat, Male / female, Experimental (value, Dermal, 14 day(s))	الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر

كبريتات الليثيوم

613 ملخ/كغم من وزن الجسم (Rat, Experimental value, Oral)	الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر
613 ملخ / كغم	قيمة الجرعة الفموية المميتة
< 3000 ملخ / كغم	الجرعة المميتة الوسطية في جلد الأرنب

هيدروكسيد الليثيوم

330 ملخ / كغم (Rat, Female, Weight of evidence, Oral)	الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر
< 2000 ملخ / كغم (value, Dermal, 14 day(s))	الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر
3400 غ/متر مكعب	استنشاق التركيز المميت النصفي (LC50) - فار
0.96 ملخ / لتر / 4 ساعات	استنشاق التركيز المميت الوسطي (CL50) - فار (غبار/ضباب)

ل - (+) - حمض الطرطريك

OECD 423: Acute Oral Toxicity – Acute Toxic Class (Method, 14 day(s), Rat, Female, Experimental value, Oral, 14 day(s))	الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر
< 2000 ملخ/كغم من وزن الجسم (value, Dermal, 14 day(s))	الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر

تأكل الجلد / تهيج الجلد

12.5 - 11 الأنس الهدروجيني: يسبب تهيج الجلد.	12.5 - 11 الأنس الهدروجيني: يسبب تهيج العين الشديد.
يسبب تهيج العين الشديد للعين.	
12.5 - 11 الأنس الهدروجيني:	
غير مصنف	التحسس التنفسى أو الجلدى
غير مصنف	القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية
غير مصنف	السرطنة
غير مصنف	السمية التناسلية
غير مصنف	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)

HIT-FP 700-R, B

محاذيف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

حمض الستريك(9-92-77)	
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (عرض مفرد)
غير مصنف	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (عرض متكرر)
غير مصنف	خطر السمية بالشطف
لا تتوفر أي معلومات إضافية.	تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

1.12. السمية	
غير مصنف	الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادي)
غير مصنف	الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المرمن)
حمض الستريك(9-77)	
Equivalent or similar to OECD 203, 48 h, Leuciscus idus, Static system, (760 – 440 ملخ / لتر) (Fresh water, Experimental value, Nominal concentration)	التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]
كربونات الليثيوم(7-48-77)	
OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, Desmodesmus subspicatus, Static (system, Fresh water, Read-across < 400 ملخ / لتر)	التركيز الفعال الوسطي (EC50) 72 (ساعة - طحالب [1]
هيدروكسيد الليثيوم(2-65-1310)	
OECD 203: Fish, Acute Toxicity Test, 96 h, Danio rerio, Static system, Fresh (water, Calculated value, Nominal concentration 62.2 ملخ / لتر)	التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]
OECD 202: Daphnia sp. Acute Immobilisation Test, 48 h, Daphnia magna, (Static system, Fresh water, Experimental value, Locomotor effect 19.1 ملخ / لتر)	التركيز الفعال الوسطي (EC50) - قشريات [1]
OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, 72 h, Pseudokirchneriella (subcapitata, Static system, Fresh water, Calculated value, Nominal concentration 87.57 ملخ / لتر)	ن ف ن ٥٠ (التركيز الفعال النصفي من حيث خفض معدل النمو (ErC50) طحالب
ل - (+) - حمض الطرطيك(4-69-77)	
OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, Pseudokirchneriella subcapitata, (Static system, Fresh water, Experimental value, Cell numbers 51.404 ملخ / لتر)	التركيز الفعال الوسطي (EC50) 72 (ساعة - طحالب [1]

2.12. الاستقرارية وقابلية التحلل

HIT-FP 700-R, B	
لم يحدد.	الاستقرارية وقابلية التحلل
حمض الستريك(9-77)	
Biodegradable in the soil. Readily biodegradable in water.	الاستقرارية وقابلية التحلل
0.42 غ أكسجين/ غ مادة	الحاجة الكيميائية الحيوية للأوكسجينين
0.728 غ أكسجين/ غ مادة	الحاجة الكيميائية للأوكسجينين (COD)
0.686 غ أكسجين/ غ مادة	الأوكسجين المطلوب نظرياً (ThOD)
كربونات الليثيوم(7-48-77)	
Biodegradability: not applicable.	الاستقرارية وقابلية التحلل
Not applicable	الحاجة الكيميائية للأوكسجينين (COD)
Not applicable	الأوكسجين المطلوب نظرياً (ThOD)
Not applicable	الطلب البيولوجي من الأوكسجين (%) من الطلب النظري من الأوكسجين

HIT-FP 700-R, B**محاذف بيانات السلامة**

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

هيدروكسيد الليثيوم(1310-65-2)

Biodegradability: not applicable.	الاستقرارية وقابلية التحلل
Not applicable (inorganic)	الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)
Not applicable (inorganic)	الأكسجين المطلوب نظرياً (ThOD)
ل - (+) - حمض الطرطريك(87-69-4)	
Readily biodegradable in water.	الاستقرارية وقابلية التحلل
غ أكسجين/ غ مادة 0.35	الحاجة الكيميائية الحيوية للأوكسجين
غ أكسجين/ غ مادة 0.42	الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)
غ أكسجين/ غ مادة 0.53	الأكسجين المطلوب نظرياً (ThOD)

3.12. القراءة على التراكم الأحياني**حمض الستريك(9-77)**

-1.8 – -1.55 (Experimental value)	معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)
Not bioaccumulative.	القراءة على التراكم الأحياني

كبريتات الليثيوم(10377-48-7)

-4.38 (Calculated, 20 °C)	معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)
Not bioaccumulative.	القراءة على التراكم الأحياني

هيدروكسيد الليثيوم(1310-65-2)

Not bioaccumulative.	القراءة على التراكم الأحياني
----------------------	------------------------------

ل - (+) - حمض الطرطريك(87-69-4)

-1.91 (Experimental value, OECD 107: Partition Coefficient (n-octanol/water): Shake Flask Method, 20 °C)	معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)
Not bioaccumulative.	القراءة على التراكم الأحياني

4.12. الحركة في التربة**HIT-FP 700-R, B**

لا تتوفر أي معلومات إضافية	الحركة في التربة
----------------------------	------------------

حمض الستريك(9-77)

No data available in the literature	التوزع السطحي
1 (log Koc, SRC PCKOCWIN v2.0, Calculated value)	معامل امتصاص الكربون العضوي المطبع (لوغاريتم معامل التوزيع العضوي في التربة (Log Koc))
Highly mobile in soil.	الإيكولوجيا - التربة

كبريتات الليثيوم(10377-48-7)

No (test)data on mobility of the substance available.	الإيكولوجيا - التربة
---	----------------------

هيدروكسيد الليثيوم(1310-65-2)

No data available in the literature	التوزع السطحي
Low potential for adsorption in soil.	الإيكولوجيا - التربة

ل - (+) - حمض الطرطريك(87-69-4)

No data available in the literature	التوزع السطحي
0 (log Koc, SRC PCKOCWIN v2.0, Calculated value)	معامل امتصاص الكربون العضوي المطبع (لوغاريتم معامل التوزيع العضوي في التربة (Log Koc))

HIT-FP 700-R, B

محاذيف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

ل - (+) - حمض الطرطيك(4-69-87)	
Highly mobile in soil.	البيولوجيا - التربة

5.12. التأثيرات الضارة الأخرى

الاوزون
غير مصنف
لاتتوفر أي معلومات إضافية
تجنب انطلاق المادة في البيئة.
التأثيرات الضارة الأخرى
معلومات أخرى

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بالتخليص من النفايات

1.13. طرائق التخلص من النفايات

التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها. بعد المعالجة، يمكن التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية.
تجنب انطلاق المادة في البيئة.

نوصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف

المعلومات الإيكولوجية

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقاً ل: IMDG / IATA / ADN / RID

RID	ADN	IATA	IMDG
1.14. رقم الأمم المتحدة أو رقم تحديد الهوية			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
2.14. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
3.14. رتبة (رتب) أخطر النقل			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
4.14. مجموعة التعبئة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
5.14. مخاطر على البيئة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
6.14. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل			
النقل البحري لا ينطبق			
النقل الجوي لا ينطبق			
نقل عن طريق نهر لا ينطبق			
نقل بالسكك الحديدية لا ينطبق			
7.14. النقل البحري للمواد السائبة وفقاً لأدوات المنظمة البحرية الدولية (IMO)			
لا ينطبق			

HIT-FP 700-R, B

محاذيف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

القسم 15: المعلومات التنظيمية

1.15. القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، المنطبقة على المنتج المتناول

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 16: معلومات أخرى

المختصرات

تاريخ الإصدار

تاريخ المراجعة

الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية (ADN) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية (ADR) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية (ATE) - تقدير السمية الحادة (BCF) - عامل مسبب للتركيز الحيوي (BOD) - الحاجة الكيميائية للتركيز الحيوي للأسجين الكيميائي (COD) - الحاجة الكيميائية للأكسجين (DNEC) - استنتاجات مستوى عدم التأثير رقم المجموعة الأوروبية - رقم الجماعة الأوروبية (EC50) - التركيز الفعال المتوسط (IMDG) - منظمة النقل الجوي الدولي (IATA) - منظمة النقل الجوي الدولي (الإياتا) - منظمة الدولية للبضائع الخطرة (LC50) - متوسط التركيز المميت (LD50) - متوسط الجرعة المميتة (NOEC) - تركيز التأثير بدون ملاحظة (OECD) - منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (PBT) - التراكم الأحياني السالم الثابت (PNEC) - التركيز الغير مؤثر المتوقع (REACH) - لوانح تقييم وترخيص وتقيد المواد الكيميائية رقم (RID) - لوانح بخصوص النقل الدولي للبضائع الخطرة عن طريق السكك الحديدية - مصايف بيانات السلامة (SDS) - الأكسجين المطلوب نظرياً (ThOD) - الطلب النظري على الأكسجين (VPVB) - تراكم أحياني عالي ومستمر (ED) - خصائص تعطيل العدد الصمام لا يوجد.

معلومات أخرى

النص الكامل لعبارات H:

السمية الحادة (استنشاق: غبار، ضباب) فئة 3	Acute Tox. 3 (Inhalation:dust,mist)
السمية الحادة (فموي) فئة 4	Acute Tox. 4 (Oral)
السمية الحادة (فموي) فئة 5	Acute Tox. 5 (Oral)
سمية حادة (فمي) غير مصنفة	Acute Tox. Not classified (Oral)
الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3	Aquatic Acute 3
الخطورة على البيئة المائية - خطر حاد غير مصنفة	Aquatic Acute Not classified
الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3	Aquatic Chronic 3
الخطورة على البيئة المائية - خطر مزمن غير مصنفة	Aquatic Chronic Not classified
تلف العين الشديد/تبيح العين، فئة 2	Eye Irrit. 2

HIT-FP 700-R, B

محاذف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

النص الكامل لعبارات H:	
1 تأثير/تهيج الجلد، فئة 1	Skin Corr. 1
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد، فئة؛ تهيج الجهاز التنفسي، فئة 3	STOT SE 3
ضار إذا ابتلع	H302
قد يضر إذا ابتلع	H303
يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين	H314
يسبب تهيج الجلد	H315
يسبب تلفاً شديداً للعين	H318
يسبب تهيجاً شديداً للعين	H319
سمي إذا استنشق	H331
قد يسبب تهيجاً تنفسياً	H335
ضار للحياة المائية	H402
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد	H412

SDS_UN_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبعي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.

HIT-FP 700-R, A

محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

الطبعة 10

تاریخ الإصدار 29/04/2025 تاریخ المراجعة 29/04/2025

القسم 1: بيان الهوية

1.1. بيان تعریف المنتج طبقاً للنظام المنسق عالمياً

خليل
HIT-FP 700-R, A
BU Anchor

شكل المنتج
الاسم التجاري
رمز المنتج

2.1. وسائل التعريف الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

3.1. الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

مكونات المونتا لاغراض التثبيت في قطاع البناء والتشييد
للاستخدام الحرفي فقط
مكونات المونتا لاغراض التثبيت في قطاع البناء والتشييد

استعمال المادة/الخليل
الاستخدامات والتليميات الموصى بها
الاستخدام الموصى به

4.1. تفاصيل بيانات المورد

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية
Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistraße 6
DE 86916 Kaufering
Deutschland
T +49 8191 906876
product.compliance-anchors@hilti.com

المورّد
Hilti Emirates L.L.C.
Dubai Investment Park
P.O. Box 11051
AE Dubai
United Arab Emirates
T +971 800 44584, F +971 4 885 4405
ae.contactus@hilti.com, www.hilti.ae

5.1. رقم هاتف الطوارئ

رقم الطوارئ

Emergency CONTACT (24-Hour-Number):
GBK GmbH Global Regulatory Compliance
+49 (0)6132-84463

+971 4 8019694
800-Hilti (44584) (Toll free)

القسم 2: بيان الخطورة

1.2. تصنیف المادة أو المخلوط

التصنيف حسب النظام العالمي المتافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
غير مصنف

2.2. عناصر بطاقة الوضم في النظام المنسق عالمياً، بما في ذلك البيانات التحذيرية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
التوسيم لا ينطبق

3.2. أوجه الخطورة الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنیف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

1.3. المواد

لا ينطبق

2.3. المخالفات

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يجب ذكرها وفقاً للوائح المعمول بها

HIT-FP 700-R, A

محاذف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

1.4. وصف تدابير الإسعاف الأولي الازمة

تدابير الإسعاف الأولي العامة

عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فقد الوعي. في حالة التوعك استشارة طبيب (اطلاعه على وسم المنتج عند الإمكان).

السماح للشخص المصاب باستنشاق الهواء النقي، وضع المصاب في وضع الراحة. خلع الملابس الملوثة وغسل الأجزاء المعرضة من الجلد بالصابون الخفيف والماء ثم شطفها بالماء الساخن. تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية. يغسل فوراً بالماء لفتره طويلة مع الإبقاء على الجفون مفتوحة جيداً. استشارة طبيب عيون. الشطف بالبياه الغزيرة على الفور. استشارة طبيب في حالة استمرار الألم أو الاحمرار. يشطف الفم. لا يستحدث القيء. أجعله يشرب كثيراً من الماء. استشارة طبيب على الفور.

تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق

تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد

تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين

تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع

2.4. أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتاخرة

لا يُعد خطراً في الظروف العادية للاستخدام.

No information available.

لا تتوفر المعلومات.

لا تتوفر المعلومات.

لا تتوفر المعلومات.

الأعراض/التأثيرات

الأعراض/التأثيرات بعد الاستنشاق

الأعراض/التأثيرات بعد ملامسة الجلد

الأعراض/التأثيرات بعد ملامسة العينين

الأعراض/التأثيرات بعد الابتلاع

3.4. بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا اقتضى الأمر

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

القسم 5: تدابير مكافحة الحرائق

1.5. وسائل الإطفاء المناسبة

وسائل الإطفاء المناسبة

عوامل إطفاء غير مناسبة

مسحوق جاف. ثاني أكسيد الكربون. رذاذ ماء. رغوة مقاومة للكحول.

عدم استخدام المياه الغزيرة.

2.5. الخطورة المحددة التي تنشأ عن المادة الكيميائية

منتجات التحلل الخطيرة في حالة نشوب حريق

التحلل الحراري ينبعث عنه. أبخرة أكاليل. في حالة الحرائق و/أو الانفجار لا تستنشق الأبخرة.

3.5. أشطمة الحماية الخاصة لعمال الإطفاء

تعليمات مكافحة الحرائق

الحماية في حالة الحرائق

تؤخى الحرار عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحرائق.

جهاز تنفس مستقل. عدم الدخول إلى منطقة الحرائق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

1.6. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

1.1.6. لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تدابير الطوارئ

ابعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين. عدم تنفس الأبخرة.

2.1.6. للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية

تدابير الطوارئ

استخدام معدات الحماية الشخصية على النحو الواجب. تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية.

تهوية المكان.

2.6. الاحتياطات البيئية

تجنب وصول المنتج إلى البيالو عات ومياه الشرب.

3.6. طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

أساليب التنظيف

المسح بمادة ماصة وخاملة (مثل الرمل أو نشرة الخشب أو مادة لاصقة أو هلام السيليكا). جمع كافة المخلفات في أو عية مناسبة ومُعرّفة بواسطة الملصقات والتخلص منها وفقاً للقوانين المحلية المعول بها.

HIT-FP 700-R, A

محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

القسم 7: المناولة والتخزين

1.7. احتياطات للمناولة المأمونة

استعمال معدات شخصية واقية. عدم تنفس الأبخرة. تجنب ملامسة الجلد والعينين. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. توفير التهوية الجيدة في مكان العمل لتخفيض تركيز الأبخرة.

منوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج.

التدابير الصحية

2.7. متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم التوافق

ظروف التخزين
معادن.
Do not use metal containers

المواد غير المتوافقة

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

1.8. بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.8. المراقبة الهندسية المناسبة

معلومات أخرى

عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

3.8. تدابير الحماية الفردية، مثل معدات الحماية الشخصية

معدات الحماية الشخصية

نظارات واقية. قفازات. ملابس واقية. تجنب أي تعرض غير ضروري.

قفازات واقية
نظارة مضادة لرذاذ السوائل أو نظارة أمان

حماية الأيدي
حماية العين

رمز (رموز) المعدات الواقية الشخصية



لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

9.1. الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

مادة صلبة	الحالة الفيزيائية
معجون ممبع للقوام	المظهر
رمادي فاتح.	اللون
عديم الرائحة.	الرائحة
غير مناج	عنبة الرائحة
غير مناج	نقطة الاصهار
غير مناج	نقطة التجمد
غير مناج	نقطة الغليان
غير قابل للاشتعال	قابلية الاشتعال
لا ينطبق	الحد الأدنى للانفجار
لا ينطبق	الحد الأعلى للانفجار
لا ينطبق	نقطة الوميض
غير مناج	درجة حرارة الاشتعال الذاتي
7.5 – 4.5	الأس الهيدروجيني
غير مناج	محلول أنس هيدروجيني
لا ينطبق	اللزوجة الكيميائية (قيمة محسوبة) (٤٠ درجة مئوية)
غير مناج	معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)
غير مناج	ضغط البخار

HIT-FP 700-R, A

محاذيف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

غير مناح	ضغط البخار عند درجة حرارة 50 درجة مئوية
غير مناح 2.05 – 2.15 غ/سم مكعب	التركيز
غير مناح	الكتافة النسبية
لا ينطبق	الكتافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية
غير مناح	قابلية الذوبان
غير مناح 180 – 500	اللزوجة الديناميكية
غير مناح	حجم الجسيمات

2.9. البيانات ذات الصلة برتق الخطورة الفيزيائية (تمكيلي)

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 10: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

1.10. القابلية للتفاعل

Corrosive.

2.10. الاستقرار الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

3.10. إمكانية التفاعلات الخطرة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

4.10. الظروف التي ينبغي تجنبها

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

5.10. المواد غير المتوافقة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

6.10. نوافع التحلل الخطرة

في ظروف التخزين والاستخدام العادي لا تتبع أي منتجات خطرة نتيجة التحلل.

القسم 11: المعلومات السمية

1.11. معلومات التأثيرات السمية

غير مصنف	سمية حادة (فموية)
غير مصنف	سمية حادة (جلدية)
غير مصنف	سمية حادة (استنشاق)
غير مصنف	نأكل الجلد / تهيج الجلد
الأس الهيدروجيني: 4.5 – 7.5	نافع / تهيج العين الشديد
غير مصنف	التحسس التنفس أو الجلدي
الأس الهيدروجيني: 4.5 – 7.5	القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية
غير مصنف	السرطنة
غير مصنف	السمية التناولية
غير مصنف	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)
غير مصنف	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)
غير مصنف	خطر السمية بالشفط

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

1.12. السمية

غير مصنف	الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادية)
غير مصنف	الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن)

HIT-FP 700-R, A**محائف بيانات السلامة**

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

2.12. الاستمرارية وقابلية التحلل**HIT-FP 700-R, A**

لم يحدد.

الاستمرارية وقابلية التحلل

3.12. القدرة على التراكم الأحياني

لا تتوفر أي معلومات إضافية

4.12. الحركة في التربة**HIT-FP 700-R, A**

لا تتوفر أي معلومات إضافية

الحركة في التربة

5.12. التأثيرات الضارة الأخرى

الأوزون

التأثيرات الضارة الأخرى

معلومات أخرى

غير مصنف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

تجنب انتلاقي المادة في البيئة.

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بالتخالص من النفايات**1.13. طرائق التخلص من النفايات**

توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف

التخالص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها. بعد المعالجة، يمكن التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية.

تجنب انتلاقي المادة في البيئة.

معلومات الإيكولوجية

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقاً لـ: ADR / IMDG / IATA / RID

RID	IATA	IMDG	ADR
1.14. رقم الأمم المتحدة أو رقم تحديد الهوية			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
2.14. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
3.14. رتبة (رتب) أخطار النقل			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
4.14. مجموعة التعبئة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
5.14. مخاطر على البيئة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
لا تتوفر معلومات إضافية			

6.14. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعملالنقل البري
لا ينطبقالنقل البحري
لا ينطبقالنقل الجوي
لا ينطبق

HIT-FP 700-R, A

محافئ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

نقل بالسلاك الحديدية
لا ينطبق

7.14. النقل البحري للمواد السامة وفقاً لأدوات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

لا ينطبق

القسم 15: المعلومات التنظيمية

1.15. القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، المنطبقة على المنتج المتناول

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 16: معلومات أخرى

تاريخ الإصدار

تاريخ المراجعة

المختصرات

29/04/2025

29/04/2025

الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية (ADN) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية
الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية (ADR) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية

تقدير السمية الحادة (ATE) - تقدير السمية الحادة
عامل مسبب للتركيز الحيوي (BCF) - عامل مسبب للتركيز الحيوي
الطلب على الأكسجين البيوكيميائي (BOD) - الحاجة الكيميائية الحوية للأوكسجين
استهلاك الأكسجين الكيميائي (COD) - الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)
مستوى عدم التأثير المستند (DNEL) - استنتاجات مستوى عدم التأثير
رقم المجموعة الأوروبية - رقم الجماعة الأوروبية
التركيز الفعال المتوسط (EC50) - التركيز الفعال المتوسط
منظمة النقل الجوي الدولي (IATA) - منظمة النقل الجوي الدولي (الإياتا)
البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG) - البحرية الدولية للبضائع الخطرة
متوسط التركيز المميت (LC50) - متوسط التركيز المميت
متوسط الجرعة المميتة (LD50) - متوسط الجرعة المميتة
تركيز التأثير بدون ملاحظة (NOEC) - تركيز التأثير بدون ملاحظة
منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD) - منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية
تبريفثالات البوليوبوتيلين (PBT) - التراكم الأحيائي السام الثابت
التركيز الغير مؤثر المتوقع (PNEC) - التركيز الغير مؤثر المتوقع
لوائح تقدير وترخيص وتنقييم المواد الكيميائية (REACH) - لوائح تقدير وترخيص وتنقييم المواد الكيميائية
رقم
النقل الدولي للبضائع الخطرة بالسلاك الحديدية (RID) - لوائح بخصوص النقل الدولي للبضائع الخطرة عن طريق السلاك الحديدية
 SDS - صحائف بيانات السلامة
الأكسجين المطلوب نظرياً (ThOD) - الطلب النظري على الأكسجين
مواد ثابتة جداً ومتراکمة أحیائیاً جداً (vPvB) - تراکم أحیائی عالی و مستمر
ED - خصائص تعطيل الغدد الصماء

SDS_UN_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينفي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.